



WICHTIGER MONTAGEHINWEIS

Metzger 2324071, 2324079, 2324097 und 2324098

Anschlussleitung, Einspritzventil

Montage des Steckers der Anschlussleitung, Einspritzventil

Die Anschlussleitung besteht aus dem Kabelstrang, dem Stecker mit integrierter Dichtung und dem Adapterring. Mit dem Adapterring wird der Stecker im Zylinderkopf öldicht befestigt.



Der Adapterring besitzt drei Verriegelungsnasen auf der Innenseite des Ringes. Eine Verriegelungsnase hat eine Positionsnut. Auf dem Stecker befindet sich eine Verriegelungsführung. Den Ring so aufsetzen, dass die Positionsnut des Ringes in die Führung des Steckers mit der Nase passt und um 90 ° im Uhrzeigersinn verdrehen.

Folgeprobleme bei falscher Montage:

Der Adapterring wurde verdreht angesetzt, die Positionsnut und Führung stimmen nicht überein.

- Der Kabelbaum des Fahrzeugs passt nicht auf den Stecker der Anschlussleitung.

Der Adapterring wurde weniger als 90 ° verdreht montiert.

- Der Adapterring kann sich im Betrieb vom Stecker lösen.
- Ölaustritt zwischen Stecker und Zylinderkopf.

Bitte verwenden sie zur Montage das vom Hersteller vorgeschriebene Spezialwerkzeug T10211 und T10312.



IMPORTANT INSTALLATION NOTICE

Metzger 2324071, 2324079, 2324097 und 2324098 Connecting Cable, Injector Mounting of the plug of the connecting cable, Injector

The connection cable consists of the wire harness, the plug with integrated seal and the adapter ring. With the adapter ring, the plug is fitted oil-tight in the cylinder head.



The adapter ring has three locking lugs on the inside of the ring. One locking lug has a position groove. There is a locking guide on the connector. Place the ring so that the position groove of the ring fits into the guide of the plug with the lug and turn it clockwise by 90°.

Problems resulting from incorrect installation:

The adapter ring has been placed in a twisted position, the position groove and guide do not match.

- The wire harness of the vehicle does not fit on the plug of the connecting cable

The adapter ring was mounted less than 90° rotated. .

- The adapter ring may come off the plug whilst in operation.
- Oil leakage between plug and cylinder head.

Please use the special tools T10211 and T10312 specified by the manufacturer for installation.

